



PLAN DE LA LECCIÓN

# La historia de un refugiado



FILME DE LA LECCIÓN

**Welcome To Canada**

POR MARY FOWLES Y ADAM LOFTEN



## La historia de un refugiado

### Idea principal

Millones de refugiados sirios están dejando sus hogares golpeados por la guerra en busca de seguridad y oportunidades en otros países. Aquellos que han sufrido los desafíos de comenzar de nuevo pueden tener un impacto poderoso ayudando a los otros a reubicarse.

### Marco teórico

Desde que comenzó la guerra civil en Siria en 2011, millones de refugiados han huido de la violencia en busca de nuevos hogares en otros países. A partir de 2016, un estimado de 11 millones de sirios fueron expulsados de sus hogares y 4.5 millones (la mitad de la población siria) han huido de su país.\* Más de 250.000 sirios han perdido la vida, 13.000 de ellos eran niños.\*\*

Antonio Guterres, quien sirvió como Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados de 2005 a 2015, ha declarado la situación como “la gran tragedia de este siglo (una vergonzosa calamidad humanitaria con sufrimiento y desplazamiento sin comparación en la historia reciente. El único consuelo es la humanidad mostrada por los países vecinos en recibir y salvar las vidas de tantos refugiados”.

De acuerdo con la Agencia para los Refugiados UN, la Unión Europea recibió cerca de un millón de refugiados sirios en 2015.\*\*\* Estados Unidos se comprometió a recibir 10.000 refugiados sirios en 2016. De acuerdo con el Departamento de Estado, 78 por ciento de esos refugiados fueron mujeres y niños.\*\*\*\*

El corto metraje, *Bienvenido a Canadá*, documenta la historia de Mohammed Alsaleh, un joven refugiado que huyó de la violencia y el encarcelamiento por parte del Régimen Assad durante la guerra civil de Siria. Le concedieron asilo en Canadá y aconseja a las familias de refugiados sirios recién llegados en la Sociedad de Columbia Británica de Servicios Inmigrantes (ISSofBC). Mohammed está construyendo una nueva vida actualmente, esforzándose para traer su familia de Turquía a un lugar seguro. La ISSofBC es una organización sin ánimo de lucro que sirve como sitio de ubicación e integración para los recién llegados que vienen a Canadá de todas partes del mundo. La organización es la misma ONG con sede en Vancouver que ayudó a Mohammed durante su propio



**Filme:** 20 minutos

**Clase:** 60 minutos

### MATERIAS/ÁREAS RELACIONADAS

#### EN SECUNDARIA

- Lengua inglesa
- Geografía
- Historia
- Estudios del mundo moderno
- Psicología
- Sociología

#### EN PREGRADO

- Inglés
- Geografía
- Historia
- Psicología
- Sociología

### TEMAS

- La conexión con el hogar
- El desplazamiento cultural
- Derechos humanos
- Resistencia

### MATERIALES

- Mapa del mundo
- Acceso en línea al filme
- Equipo para mostrar el filme

### PREPARACIÓN

- Cómo usar nuestro plan de la lección



## La historia de un refugiado

proceso de reubicación. Entre noviembre 4 de 2015 y octubre 23 de 2016, el gobierno de Canadá recibió 33.239 refugiados sirios y el número sigue creciendo.\*\*\*\*\*

\*Lucy Rodgers, David Gritten, James Offer and Patrick Asare, [“Syria: The story of the conflict.”](#) (Siria: La historia del conflicto) BBC, Marzo 11, 2016.

\*\*Video: [“Syria’s horrifying statistics.”](#) (Estadísticas horribles de Siria) BBC, Febrero 12, 2016.

\*\*\*[“EUROPE: Syrian Asylum Applications.”](#) (EUROPA: Aplicaciones para el asilo sirio) UNHCR The UN Refugee Agency, Octubre 2016.

\*\*\*\*Jared Goyette, [“Most Syrian refugees coming to U.S. are women, children.”](#) (La mayoría de refugiados sirios que vienen a Estados Unidos son mujeres y niños) *USA Today*, Agosto 9, 2016.

\*\*\*\*\*[“WelcomeRefugees: Key figures.”](#) Gobierno de Canadá.

## Conexiones con los estándares nacionales

Estándares comunes de lengua inglesa. SL.9-10.5 y SL.11-12.5. Hacer uso de los medios digitales (ej. textual, gráfico, audio, visual y elementos interactivos) en presentaciones para mejorar la comprensión de hallazgos, razonamiento y evidencias y para añadir interés.

Universidad, profesión y vida civil (C3) Marco teórico para los estándares estatales de ciencias sociales. D2.Psy.2.9-12. Investigar el comportamiento humano desde las perspectivas biológicas, cognitivas, comportamentales y socioculturales.

Universidad, profesión y vida civil (C3) Marco teórico para los estándares estatales de ciencias sociales. D2.Geo.2.9-12. Usar mapas, imágenes satelitales, fotografías y otras representaciones para explicar las relaciones entre las ubicaciones de lugares y regiones y sus dinámicas políticas, culturales y económicas.

Universidad, profesión y vida civil (C3) Marco teórico para los estándares estatales de ciencias sociales. D2.Geo.6.9-12. Evaluar el impacto de las actividades humanas de asentamiento en las características medioambientales y culturales de lugares y regiones específicos.



### Lección

#### PREPARACIÓN DE LA CLASE

Diga a los estudiantes que Siria, un país en el Medio Este, ha estado envuelto en una guerra civil desde 2011, cuando el gobierno respondió violentamente a los ciudadanos que se habían tomado las calles en oposición a la opresión del régimen sirio bajo la presidencia de Bashar al-Assad. Hasta la fecha, los refugiados han estado huyendo de Siria en cifras sin precedentes. Imágenes e historias de refugiados han invadido los medios, que han ayudado a informar al mundo sobre las luchas que tienen lugar tanto en Siria como durante la búsqueda de los refugiados por su libertad y la seguridad fuera del país.

Explique a los estudiantes que la historia de un individuo, contada a través de una foto o a través de un filme, puede ayudar a comprender un problema mayor, como la guerra, haciéndolo más accesible. Pregunte a los estudiantes si han escuchado o visto alguna imagen sobre el conflicto sirio en las noticias. Una imagen famosa que ha circulado ampliamente a través de los medios es la de un niño de 5 años en una ambulancia después de un bombardeo aéreo en Aleppo. Pida a los estudiantes que vean la foto en [este artículo de NPR](#).

El impacto poderoso de la foto ha ayudado a la gente alrededor del mundo a empatizar con el apuro de los refugiados. Pida a los estudiantes que consideren por qué una historia personal a través de una imagen como la del niño sirio, podría ser más poderosa que los hechos o las estadísticas. ¿Cómo una imagen como esta le impacta como espectador?

#### CONEXIÓN CON LA HISTORIA

Diga a los estudiantes que verán un filme, *Bienvenido a Canadá*, sobre un refugiado, Mohammed Alsaleh, quien dejó Siria para escapar de la tortura y el encarcelamiento. Le concedieron asilo en Canadá y trabaja con una ONG con base en Vancouver ayudando a otros sirios a reubicarse.

Dirija a los estudiantes a mirar el filme y pídale que tomen nota basándose en las siguientes preguntas: ¿Cuáles son las esperanzas de los personajes? ¿Cuáles son algunos de los desafíos que enfrenta el personaje principal Mohammed? ¿Cuáles son los desafíos que enfrentan las familias sirias? ¿Por qué la asistencia de Mohammed podría ser particularmente impactante para los otros refugiados?



### Profundización

Después de mirar el filme, lidere una discusión haciendo preguntas como esta:

- ¿Cuál es la ocupación de Mohammed?
- ¿Dónde está la familia de Mohammed? ¿Cuántos años ha estado separado de su familia? (Respuestas: Turquía, aproximadamente 3 años.)
- Basado en la evidencia fotográfica, Human Rights Watch (Organización mundial de derechos humanos) estima que 6.786 individuos murieron en los centros de detención de Siria o en hospitales gubernamentales entre mayo de 2011 y agosto de 2013.\* ¿Qué le paso a Mohammed en los primeros cinco centros de detención en donde fue retenido? (Respuesta: Lo torturaron y enfrentó la muerte.)
- Usando el filme como evidencia, haga una lista de algunos de los desafíos que los refugiados sirios enfrentan al reubicarse en Canadá. ¿Cómo asiste Mohammed en su trabajo a los refugiados con estos desafíos en la Sociedad de Servicios Inmigrantes de BC (ISSofBC)? (Las respuestas incluyen: a aprender un nuevo idioma, encontrar una casa, encontrar trabajo y a lidiar con las preocupaciones relacionadas con la seguridad de la familia o la pérdida de un ser querido.)
- Cada familia siria, dice Mohammed, está pensando en los miembros de su familia que se quedan atrás. “Esto es algo con lo que me puedo relacionar en un nivel personal por la situación con mi familia”, dice. Describa la relación que tiene Mohammed con los refugiados que asiste. ¿Cómo impacta la experiencia personal de Mohammed su habilidad para apoyar a los refugiados llegados recientemente?
- ¿Cómo podría ser tener que dejar el país en donde vive y rápidamente adaptarse a aprender un idioma nuevo, a una nueva cultura y a un nuevo lugar?
- En el filme, ¿qué papel juega la tecnología en las vidas de los refugiados? ¿Cómo podría ser ver, a través de los medios, a su familia, cultura y redes sociales en crisis desde la distancia de otro país?



## La historia de un refugiado

- El Primer Ministro de Canadá, Justin Trudeau, cuando le preguntaron sobre recibir refugiados sirios en Canadá dijo en una entrevista en 2015, “Esto es algo que tenemos la capacidad de hacer en este país porque definimos al canadiense no solo por su color de piel o su lengua o religión o experiencia, sino por un conjunto de valores compartidos, aspiraciones, esperanzas y sueños que comparten no solamente los canadienses sino también las personas alrededor del mundo”. ¿Qué cree que quiere decir Trudeau con “un conjunto de valores compartidos”? ¿Cómo vive Mohammed con un conjunto de valores?
- ¿Cree que nosotros, como seres humanos, tenemos una responsabilidad moral de responder a otros seres humanos con necesidades durante una crisis humanitaria? ¿Por qué? ¿Cómo podría un político o un líder mundial responder a esta pregunta?
- ¿Qué encuentra más atractivo en la historia de Mohammed? ¿Cree que esta historia, contada a través de un breve documental, podría brindar a la gente una forma importante de aprender y conocer el conflicto armado de Siria desde una perspectiva humana? ¿Por qué?

\* [“Si la muerte pudiera hablar, Torturas y muertes masivas en las Facilidades de Detención de Siria”](#) Human Right Watch, Diciembre 16, 2015.

## Reflexión y proyección

Entregue a los estudiantes una de las siguientes reflexiones escritas para que demuestren su comprensión de la historia. (Nota para los maestros: Así como se usan las citas en los libros o textos para probar un pensamiento analítico, los estudiantes usan el filme para justificar su razonamiento).

1. Antes en esta lección, la clase vio la fotografía de un niño sirio de 5 años, Omran Daqneesh. Esta foto captura la atención del mundo; muestra a Omran después de haber sido sacado de los escombros en Aleppo, Siria, después de un bombardeo aéreo. Esta imagen, que fue tomada originalmente de un video, se volvió tan popular que ha aparecido en los medios de comunicación internacionales y se ha convertido en un símbolo de la devastación de la guerra civil en Siria. ¿Por qué cree que tanta gente se relaciona con esta imagen y la



## La historia de un refugiado

encuentra tan atrayente? ¿Cómo muestra esta fotografía la guerra en Siria en formas que el texto, incluyendo hechos y figuras, no puede mostrar? Describa su respuesta en un ensayo corto, 2-3 párrafos. (C3.D2.Geo.2.9-12)

2. El autor británico, Rudyard Kipling, dijo, “Si se enseñara historia en forma de historias, nunca se olvidaría”. ¿Qué piensa sobre esta cita? ¿Está de acuerdo o en desacuerdo con Kipling? ¿Por qué? ¿Cuál podría ser la lección de historia de la historia de Mohammed? ¿Cree que el impacto de este cortometraje, *Bienvenido a Canadá*, potencia una lección efectiva de historia que muestra el comportamiento humano? ¿Cómo? Escriba un ensayo corto, 2-3 párrafos, describiendo su respuesta. (C3.D2.Psy.2.9-12)
3. El siguiente artículo, publicado en *The Guardian*, tiene una lista de “12 maneras de asegurar un futuro más seguro para los refugiados sirios”. Lea el artículo y seleccione una de las soluciones. ¿Por qué cree que la solución que usted eligió podría tener un impacto positivo? ¿Su solución se relaciona con la historia de Mohammed? ¿Cómo? (C3.D2.Geo.6.9-12) (Nota: Estas soluciones se presentaron en 2015 y continúan siendo relevantes).

### Recursos

(Sitio Web de la Organización): [Immigrant Services Society of British Columbia](#) (ISSofBC).

Melissa Fleming, [“Six reasons why Syrians are fleeing to Europe in increasing numbers.”](#) *The Guardian*, Octubre 25, 2015.

Camila Domonoske, [“A Wounded Child In Aleppo, Silent And Still, Shocks The World.”](#) NPR, Agosto 18, 2016.

[“Teaching with the News: The Conflict in Syria.”](#) Brown University: The Choices Program.

[“Updated: Your Cheat Sheet to the Syrian Conflict.”](#) PBS Newshour, Septiembre 2, 2013.



## La historia de un refugiado

Jodi Kantor and Catrin Einhorn, [“What Does It Mean to Help One Family?”](#)  
*The New York Times*, Octubre 22, 2016.

Natalie Alcoba, [“‘You Are Home:’ Justin Trudeau Welcomes Syrian Refugees to Canada.”](#) Vice News, Diciembre 11, 2015.